



___ auf dem Teller

-

Hallo Herr N., hallo menetekel,

nun zu dieser auffälligen Einstiegszeile _____ :

der weiße Zauberberg: *Blaubeerkuchen. Strebt nach der süßen Vernunft [hier oben]*

-

Blaubeerkuchen. Strebt nach der süßen Vernunft ; [Torta di mirtilli si sforza di dolce ragione]

Taucht ja die Hauptsequenz nochmal unten auf / mit der italienischen Übersetzung ... jener Grund / hat T. Mann selbst einen ähnlichen Inhalt im Zauberberg in italienisch verfasst [aus dem meiner hervorging]. Zur damaligen Zeit war die Davos-Region noch verbreitet in italienischer Sprachhand, was sich heute genau umgekehrt hat.

Das Mann'sche Original heißt? ... (l'illusione, lo spirito) si sforza vindice della ragione /

(die Illusion, der Geist) er strebt nach der Vernunft der Vernunft

Ich denke mal sehr verständlich, dass mir dieser originale Inhalt dann doch eine Nummer zu dröhn-schwer ist / ergo dann meine quasi Anpassung an die textverwebten Blaubeeren u. mMn auch textszenisch angelehnter [Natur, Denken, Gedanken, Flucht hinein, worvor auch immer letztlich ... das Leben an-sich, der Krieg oder oder].

Hatten wir diese Abschlussequenz des Schattenbildes besprochen ... sind mMn diese Baubeeren ebenso ein schattenbild_Funktional in diesem lyrischen Text. Einmal die gerne Verführung ins frei_Bunte, in den Genuss [gleich welcher Couleur und Hautweitung] liegt ihnen mMn inne diese kuglige Leichtigkeit. Setzt mMn der Text bzgl der blaubeerigen Vernunft hier an / einmal, sich auf Fantasien und Illusionen einlassen, andererseits jenen Zeitpunkt finden, wieder daraus hinauszugehen ... mMn ein tragendes Element im Text.

Bleiben ja letztlich Nublo und Embtini in dieser versteck-fernen pseudo_Wirklichkeit in ihrer Gedankenflucht kleben ... bis Embrini zu seinem Schattenbild allerletzt greift [siehe meine, deine und deine Erklärungen dazu]. Das Bild der Vernunft in den Blaubeeren ist demnach doppezünftig angelegt, so meine Absicht ;-)

Ist ja die Vernunft einzig in uns mencks ein geistiger Ball / und die Blaubeeren hier geben uns jenes bildliche Vabanque in die Hand, einerseits Verführung zu leben ebenso ein wieder daraus Zurück selbst zu entscheiden.

Herr N., hallo menetekel ... mal soviel zu den '(schattigen) vernünftigen Beeren' ... euch wieder ein Tschüss, gabel_Frank ...

-

Geschrieben am 22.06.2018 von Stimmgabel
im [Deutschen Schriftstellerforum](#)



DSFo.de
Deutsches Schriftstellerforum

___ auf dem Teller

Lesen Sie [hier](#) die komplette Diskussion zu diesem Text ([PDF](#)).